

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

ENTRADA

AMOR DE DIOS/O LOVE OF GOD

Bob Hurd

Estribillo

Español A - mor de Dios, con - vó - ca - nos. A - mor de
 Biling. O love of God, gath - er us, a - mor de

Dios, haz - nos u - no. Que com - par - ta - mos lo
Dios, haz - nos u - no, that we may share the

que re - ci - bi - mos pa - ra cons - tru - ir
gifts we are giv - en; pa - ra cons - tru - ir

la co - mu - ni - dad, pa - ra cons - tru - ir
la co - mu - ni - dad, pa - ra cons - tru - ir

1-3 a las Estrofas Final

la co - mu - ni - dad. dad.
la co - mu - ni - dad. dad.

Estrofas

1. En el a - gua de vi - da nos con - ver -
In the liv - ing wa - ter we have be -
 2. Hay di - ver - sos do - nes, pe - ro un
Man - y gifts of the Spir - it, but the same
 3. Haz - nos u - na fa - mi - lia que se
Make us all one fam - 'ly; bring us to -

al Estribillo

1. ti - mos en cuer - po del Se - ñor.
come one bod - y in the Lord.
 2. só - lo Dios que nos ins - pi - ra.
God who works them in us all.
 3. u - ne por o - bras de tu a - mor.
geth - er to do the works of love.

Note: "para construir la comunidad" means "for the upbuilding of the community"

Text: Based on 1 Corinthians 12:4-6, 12-13; Bob Hurd, Pia Moriarty, Ana Victoria Demezas and Jaime Cortez.
 Text and music © 1994, 2000, Bob Hurd and Pia Moriarty. Published by OCP. All rights reserved.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

ORDINARIO DE LA MISA

Formulario 3

3

Celebrante/Cantor

Tú que has sido enviado a sanar los corazones a - fli - gi - dos:

Todos

Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.

Celebrante/Cantor

Tú que has venido a llamar a los pe - ca - do - res:

Todos

Cris - to, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad.

Celebrante/Cantor

Tú que estás sentado a la derecha del Padre para interceder por

Todos

no - so - tros: Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.

Celebrante

Dios todopoderoso tenga misericordia de no - so - tros,

Todos

perdone nuestros pecados y nos lleve a la vi - da e - terna. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PENITENTIAL ACT WITH INVOCATIONS
Letra: *Misal Romano* © 1970, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Sigue el "Gloria" (n. 5.)

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

GLORIA

El Gloria se canta o se recita los domingos, fuera del tiempo de Adviento y Cuaresma, las solemnidades y fiestas y en algunas celebraciones peculiares.

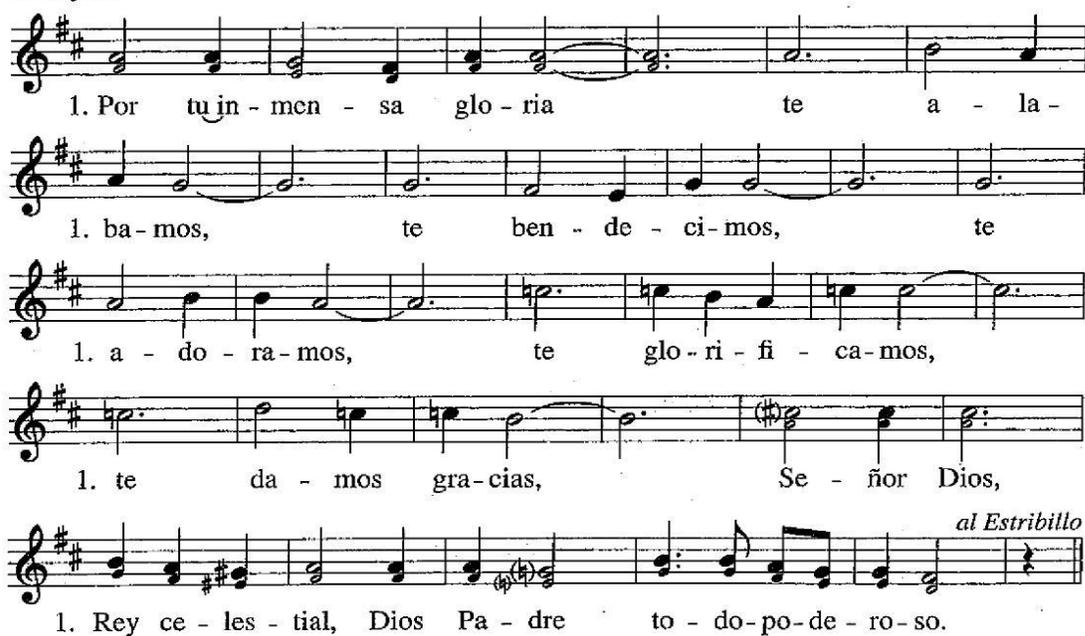
5

Estribillo



Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la
tie - rra paz a los hom - bres que a - ma,
que a - ma, que a - ma el Se - ñor.

Estrofa 1



1. Por tu in - men - sa glo - ria te a - la -
ba - mos, te ben - de - ci - mos, te
a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos,
te da - mos gra - cias, Se - ñor Dios,
1. Rey ce - les - tial, Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so.

Estrofa 2

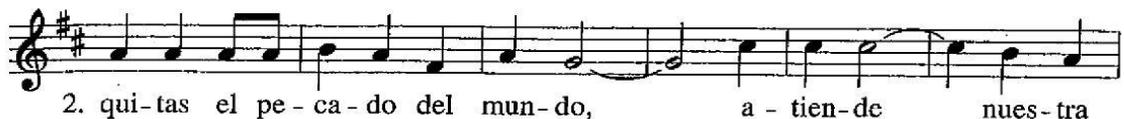


2. Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su -
cris - to. Se - ñor Dios, Cor - de - ro de Dios,

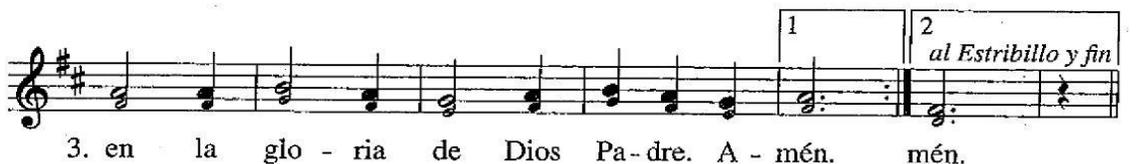
Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

ORDINARIO DE LA MISA



Estrofa 3



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 1999, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

Primera Lectura

2 Reyes 4:42-44

En aquellos días, llegó de Baal-Salisá un hombre que traía para el siervo de Dios, Eliseo, como primicias, veinte panes de cebada y grano tierno en espiga.

Entonces Eliseo dijo a su criado: “Dáselos a la gente para que coman.” Pero él le respondió: “¿Cómo voy a repartir estos panes entre cien hombres?”

Eliseo insistió: “Dáselos a la gente para que coman, porque esto dice el Señor: ‘Comerán todos y sobraré.’ ”

El criado repartió los panes a la gente; todos comieron y todavía sobró, como había dicho el Señor.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

Salmo Responsorial

144:10-11, 15-16, 17-18

SALMO 144: XVII DOMINGO ORDINARIO, AÑO B

Manuel F. Garcia



R. A - bres tú la ma - no, Se - ñor, y sa - cías
de fa - vo - res a to - do vi - vien - te.

Letra © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. Derechos reservados. Con las debidas licencias.
Música © 1984, OCP. Derechos reservados.

Que todas tus criaturas te den gracias, Señor,
que te bendigan tus fieles;
que proclamen la gloria de tu reinado,
que hablen de tus hazañas. **R.**

Los ojos de todos te están aguardando,
Tú les das la comida a su tiempo;
abres tú la mano,
y sacias de favores a todo viviente. **R.**

El Señor es justo en todos sus caminos,
Es bondadoso en todas sus acciones;
Cerca está el Señor de los que lo invocan,
De los que lo invocan sinceramente. **R.**

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

Segunda Lectura

Efesios 4:1-6

Hermanos: Yo, Pablo, prisionero por la causa del Señor, los exhorto a que lleven una vida digna del llamamiento que han recibido. Sean siempre humildes y amables; sean comprensivos y sopórtense mutuamente con amor; esfuércense en mantenerse unidos en el Espíritu con el vínculo de la paz.

Porque no hay más que un solo cuerpo y un solo Espíritu, como también una sola es la esperanza del llamamiento que ustedes han recibido. Un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios y Padre de todos, que reina sobre todos, actúa a través de todos y vive en todos.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

ALELUYA NO. 3

Canto gregoriano, modo VI

R. A - le - lu - ya, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

Un gran profeta ha aparecido entre nosotros,
y Dios ha visitado a su pueblo. **R.**

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

Evangelio

Juan 6:1-15

En aquel tiempo, Jesús se fue a la otra orilla del mar de Galilea o lago de Tiberíades. Lo seguía mucha gente, porque habían visto los signos que hacía curando a los enfermos. Jesús subió al monte y se sentó allí con sus discípulos.

Estaba cerca la Pascua, festividad de los judíos. Viendo Jesús que mucha gente lo seguía, le dijo a Felipe: “¿Cómo compraremos pan para que coman éstos?” Le hizo esta pregunta para ponerlo a prueba, pues él bien sabía lo que iba a hacer. Felipe le respondió: “Ni doscientos denarios de pan bastarían para que a cada uno le tocara un pedazo de pan.” Otro de sus discípulos, Andrés, el hermano de Simón Pedro, le dijo: “Aquí hay un muchacho que trae cinco panes de cebada y dos pescados. Pero, ¿qué es eso para tanta gente?” Jesús le respondió: “Díganle a la gente que se siente.” En aquel lugar había mucha hierba. Todos, pues, se sentaron ahí; y tan sólo los hombres eran unos cinco mil.

Enseguida tomó Jesús los panes, y después de dar gracias a Dios, se los fue repartiendo a los que se habían sentado a comer. Igualmente les fue dando de los pescados todo lo que quisieron. Después de que todos se saciaron, dijo a sus discípulos: “Recojan los pedazos sobrantes, para que no se desperdicien.” Los recogieron y con los pedazos que sobraron de los cinco panes llenaron doce canastos.

Entonces la gente, al ver el signo que Jesús había hecho, decía: “Éste es, en verdad, el profeta que habría de venir al mundo.” Pero Jesús, sabiendo que iban a llevárselo para proclamarlo rey, se retiró de nuevo a la montaña, él solo.

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

Homilía

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

OFFERTORIO

DANOS, SEÑOR, DE ESOS PANES

Carlos Rosas

Estrofas



1. Con cin - co pa - nes y pe - ces dio de co -
2. So - mos no - so - tros tus hi - jos que te si -
3. A - quel mi - la - gro del mon - te se re - pi -



1. mer el Se - ñor a mu - chos hom - bres y ni - ños,
2. guen por do - quier: por los ca - mi - nos del mun - do
3. te sin ce - sar: Je - sús en e - se Sa - gra - rio



1. mu - chas mu - je - res tam - bién. To - dos co - mie - ron a -
2. dí - a tras dí - a con fe. A ve - ces nos tro - pe -
3. se re - par - te a ma - nos dar. To - dos los que ten - gan

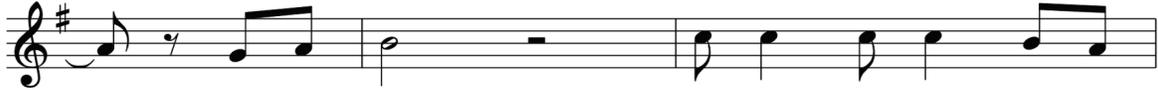


1. que - llo, tam - bién sa - cia - ron su sed.
2. za - mos y sen - ti - mos des - ma - yar.
3. ham - bre a - hí la pue - den sa - ciar.

Estrillo



Da - nos, Se - ñor, de e - sos pa - nes y e - sos pe - ces



de co - mer, co - mo lo hi - cis - te a - mo -



ro - so con tus hi - jos e - sa vez.

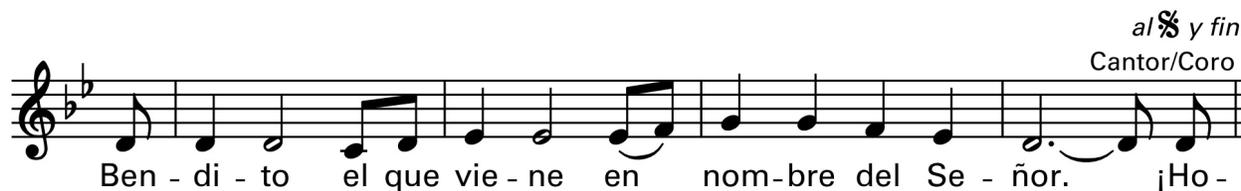
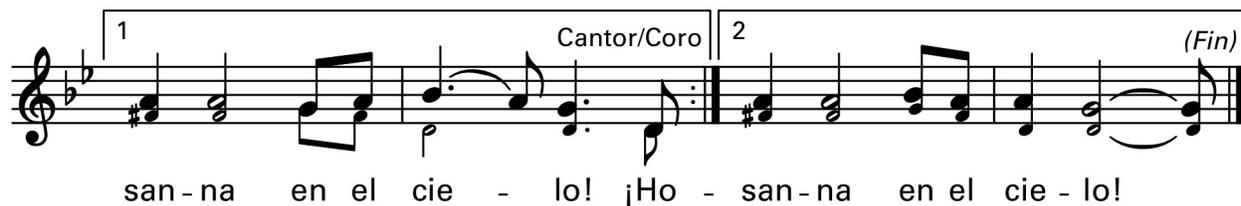
Letra: Basada en Mateo 14, 15-21. Letra y música © 1975, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

SANTO

Misa San José
Mary Frances Reza



Text © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission.
Music © 1984, Mary Frances Reza. Published by OCP. All rights reserved.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

ORDINARIO DE LA MISA

ACLAMACIÓN

14 I

Celebrante

Éste es el Sa - cra - mento de nues - tra fe.
O bien: Éste es el Mis - terio de la fe.

Todos

A-nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec -

ción. ción. ¡Ven, Se - ñor! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: WE PROCLAIM YOUR DEATH

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, © 1984, 2000, Mary Frances Reza.

Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

DOXOLOGÍA Y AMÉN

17

Celebrante



Por Cris - to, con él y en él, a tí,
Dios Pa - dre om - ni - po - ten - te, en la u - ni - dad
del Es - pí - ri - tu San - to, to - do ho - nor y to - da
glo - ria por los si - glos de los si - glos.

Todos



A - mén. A - mén. A - mén te a - la - ba - mos. A - mén.
A - mén. A - mén te a - la - ba - mos. A - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DOXOLOGY AND AMEN

Letra: Doxología, *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 1984, 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

PADRENUESTRO

133

Padrenuestro

Pa - dre nues - tro, que es - tás en el cie - lo,
san - ti - fi - ca - do se - a tu Nom - bre; ven - ga a no - so -
tros tu rei - no; há - ga - se tu vo - lun - tad
en la tie - rra co - mo en el cie - lo. Da - nos hoy nues - tro
pan de ca - da dí - a; per - do - na nues - tras o - fen - sas,
co - mo tam - bién no - so - tros per - do - na - mos a los
que nos o - fen - den; no nos de - jes ca - er
en la ten - ta - ción, y lí - bra - nos del mal.

ais: ITALIA (ROMA); English: THE LORD'S PRAYER

etra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

música: Canto gregoriano.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

ORDINARIO DE LA MISA

FRACCIÓN DEL PAN

Mientras se hace la fracción del pan y la mezcla, se canta o se dice:

19

Cor - de - ro de Dios, Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -
ca - do del mun - do, ten pie - dad
de no - so - tros. Cor - de - ro de
Dios, Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del
mun - do, da - nos la paz;
da - nos la paz, da - nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LAMB OF GOD

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 1984, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

COMUNIÓN

CON CINCO PANES

Diego Correa y Damaris Thillet

Estribillo

Con cin-co pa-nes y dos pe - ces que te - ní - a,
mi-ró ha-cia el cie-lo, los ben - di - jo an-te el Se - ñor.
Y los dis - cí - pu-los a la gen - te re - par - tie-ron,
sa-cia-ron el ham-bre, to-dos co-mie-ron.

Estrofas

1. Al co - no-cer la no - ti - cia, Je-sús se a - le - jó de a - llí, —
2. De - ses - pe - ra - dos con ham-bre la gen - te se re - ti - ra - ba.
3. Que nues-tras o - bras re - fle - jen la pre-sen - cia del Se - ñor. —

1. ¶ ca - mi - nó ha - cia un lu - gar — a - le - ja - do de — la
2. "Us - te - des son mis — dis - cí - pu - los — o - fréz - can - le de co -
3. ¶ l - mi - te - mos su bon - dad, — a - mor y su com - pa -

1. gen - te, pe - ro el pue - blo se en - te - ró — y lo
2. mer" Al man - da - to que Dios hi - zo res - pon -
3. sión. A - yu - de - mos al ham - brien - to y al que es -

1. si - guie - ron tam - bién. Je - sús tu - vo com - pa -
2. die - ron con tris - te - za: "Cin - co pa - nes y dos
3. tá en ne - ce - si - dad con el e - jem - plo que Él

1, 3 al Estribillo | 2 a la Estrofa 3

1. sión: to - dos lle - gan has - ta Él.
2. pe - ces de co - mer só - lo nos 2. que - da"
3. dio, al mul - ti - pli - car el pan.

Letra: Basada en Mateo 14, 13–20. Letra y música © 2007, Diego Correa y Damaris Thillet.
Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Parroquia San Miguel Arcángel

Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario ~ 25 de julio, 2021

SALIDA

SOMOS EL CUERPO DE CRISTO / WE ARE THE BODY OF CHRIST

Jaime Cortez

Refrain: All

So-mos el cuer-po de Cris-to. *We are the bod-y of*
 So-mos el cuer-po de Cris-to. *We are the bod-y of*

Christ. He-mos o - í - do el lla - ma - do; *we've an - swered*
Christ. Tra - e - mos su san - to men - sa - je. *We come to*

1 *"Yes," to the call of the Lord.*
 2 *bring the good news to the* world. *3. Que world.*

Verses
 Cantor

1. Dios vie-ne al mun-do a tra - vés de no-so-tros.
 mun-do a cum-plir la mi-sión de la I-gle-sia,
 2. Ca - da per - so - na es par - te del rei - no;
 To - das las ra - zas que ha - bi - tan la tie - rra,
 3. nues-tras ac - cio - nes re - fle - jen jus - ti - cia;
 Va - mos al mun-do a cui - dar su re - ba - ño. } So-mos el cuer-po de

1-3. Cris-to. } 1. *God is re - vealed when we love one an - oth - er.*
 } 2. *Bring - ing the light of God's mer - cy to oth - ers,*
 } 3. *Put - ting a stop to all dis - crim - i - na - tion,*
 } *All are in - vit - ed to feast in the ban - quet.*
 } *3. Stop - ping a - buse and re - liev - ing the hun - gry,*
 } *Serv - ing each oth - er we build up the king - dom;*

All

1-3. *We are the bod - y of Christ.* } 1. *All*
 } 2. *Christ.*
 } 3. *Christ.*

Text: Jaime Cortez and Bob Hurd. Text and music © 1994, Jaime Cortez.
 Published by OCP. All rights reserved.